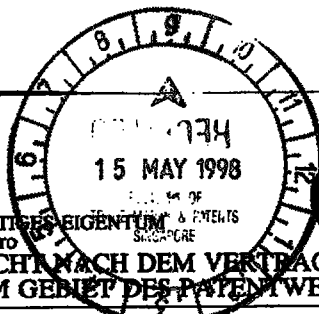




PCT
WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM
Internationales Büro
INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation ⁶: F04B 39/08, 49/24	A1	(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 97/13068 (43) Internationales Veröffentlichungsdatum: 10. April 1997 (10.04.97)
(21) Internationales Aktenzeichen: ✓ PCT/CH96/00340 (22) Internationales Anmeldedatum: 1. Oktober 1996 (01.10.96) ✓ (30) Prioritätsdaten: 95810621.3 ✓ 3. Oktober 1995 (03.10.95) ✓ EP (34) Länder für die die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht worden ist: AT usw. (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): MASCHINENFABRIK SULZER-BURCKHARDT AG [CH/CH]; Dornacherstrasse 210, CH-4002 Basel (CH). ✓ (72) Erfinder; und (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SAMLAND, Georg [CH/CH]; Hauptstrasse 27a, CH-8259 Kaltenbach (CH). KELLER, Christian [CH/CH]; Lachenstrasse 3, CH-8500 Frauenfeld (CH). ✓ (74) Anwalt: SULZER MANAGEMENT AG; KS/Patente/0007, Zürcherstrasse 12, CH-8401 Winterthur (CH).	(81) Bestimmungsstaaten: AL, AM, AT, AU, AZ, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CZ, DE, DE (Gebrauchsmuster), DK, EE, ES, FI, GB, GE, HU, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, (SG) SI, SK, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US, UZ, VN, ARIPO Patent (KE, LS, MW, SD, SZ, UG), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG). Veröffentlicht Mit internationalem Recherchenbericht.	

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING AN INTAKE VALVE OF PLATE-LIKE CONSTRUCTION ✓

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EIN SAUGVENTIL DER PLATTENBAUART

(57) Abstract

The invention concerns a method of continuously regulating the delivery of a plate-like intake valve (1) comprising a valve plate (3) which is actuated by an electromagnet (9) disposed in a valve catcher (6), the electromagnet (9) being controlled in such a way that, in a first control phase (11a), the valve plate (3) lies firmly and is blocked on the valve catcher (6) or a damper plate (4) disposed between the valve catcher (6) and the valve plate (3) and, in a second control phase (11b), the electromagnet (9) is controlled by a decaying alternating current in order to demagnetize the valve plate (3) such that the latter is released.

(57) Zusammenfassung

Verfahren zur stufenlosen Fördermengenregulierung eines Saugventils (1) der Plattenbauart, mit einer Ventilplatte (3), die von einem in einem Ventulfänger (6) angeordneten Elektromagneten (9) betätigt wird, wobei der Elektromagnet (9) derart angesteuert wird, dass in einer ersten Ansteuerphase (11a) die Ventilplatte (3) fest am Ventulfänger (6) oder an einer zwischen dem Ventulfänger (6) und der Ventilplatte (3) angeordneten Dämpferplatte (4) anliegt und blockiert wird, und dass in einer zweiten Ansteuerphase (11b) das Elektromagnet (9) mit einem abklingenden Wechselstrom angesteuert wird, um die Ventilplatte (3) zu entmagnetisieren, sodass die Ventilplatte (3) gelöst wird.

